

(B) Swidden in Plain Sight (1/2) [10 Points]

Kri is a Vietic language spoken in Laos, with about 250 speakers as of 2009. Below are some words in Kri, alongside their English translations. Kri vowels come in two registers, heavy and light, but for simplicity this distinction is not marked in this problem.

blang	<i>(of the eyes) to become open¹</i>
balang	<i>to open one's eyes</i>
plaajh	<i>an arm span²</i>
palaajh	<i>to measure something by arm spans</i>
cabuuc	<i>to pick up or measure out purse-hand³</i>
truum	<i>to be on its face</i>
paang	<i>to signal ownership of a swidden⁴</i>
ckaang	<i>a hand span⁵</i>
basɔ̃t	<i>to turn off, put out</i>
kooq	<i>to live</i>
bsɔ̃t	<i>to go out (as a light or fire does)</i>
cakaang	<i>to measure something by hand spans</i>
cooh	<i>to pierce</i>
krnooq	<i>a house</i>
prnaang	<i>a sign placed in a swidden to show ownership</i>

B1. Give the Kri word for each of the following:

a. *a unit of measure equal to an amount that can be picked up purse-hand*

b. *to put something on its face*

c. *a hanging thread, pierced through many objects*

¹ As an example, this verb can be used to describe the point a few weeks into a puppy's life, when its eyes open for the first time.

² An *arm span* is the length of a person's outstretched arms, from fingertips to fingertips.

³ *Purse-hand* means to put the thumb and other four fingers together in a pinching motion.

⁴ A *swidden* is an agricultural field that has been cleared by cutting and burning vegetation.

⁵ A *hand span* is the length of a person's hand.



(B) Swidden in Plain Sight (2/2)

Here are six more Kri words. Their English meanings are given below, in a random order.

A. **kaleer** B. **kleer** C. **koorq** D. **krneep** E. **krnoorq** F. **paraang**

1. *to scoop out strips of a vegetable for food preparation*
2. *to fall off (as a fruit does)*
3. *an instrument to scoop out strips of a vegetable*
4. *to take someone across (e.g., across a river)*
5. *tongs, pincers*
6. *to pick something off (e.g., to pick a berry off of a bush)*

B2. Match each Kri word to its English translation by writing one letter (A-F) per box:

1. 2. 3. 4. 5. 6.

B3. A Kri word in this problem can be modified to translate exactly one of the English phrases below.

7. *a river*
8. *to put someone into a river*
9. *to cross over*
10. *a cross*

Which English phrase is it? Write the number (7-10):

What Kri word translates the phrase?

